

# Duodjeealáhusšiehtadus áigodahkii/ Næringsavtale for duodji 01.01.2022 – 31.12. 2022

Njukčamánu 29. b. 2005 Duodjeealáhusa válđošiehtadusa vuodul leat Sámediggi, Sámiid duodji ja Duojáriid ealáhussearvi dahkan čuovvovaš duodjeealáhusšiehtadusa 2022 várás, mii gusto ođđajagimánu 1. b. 2022 rájes juovlamánu 31. b. 2022 rádjai.

## 1 Ekonomalaš rámma

Evttohuvvo ahte sámediggebušehta duodjeealáhusšiehtadusa juolludusaid rámma 2022 várás biddjojuvvo 7,1 milj. ruvdnosazžan.

## 2 Ealáhusšiehtadusa čađaheapmi

Dán jagi šiehtadallamat šiehtadusa ekonomalaš rámmaid ja juogadeami birra gusket 2022 bušehttajahkál. Juolludusat válđojuvvojit mielde sámediggebušehtii dábalaš vuogi mielde. Eaktun lea ahte Sámedikki dievasčoahkkin sámediggebušehta meannudeamis fápmuda válđdi sámediggeráddái čađahit doaimmaid duodjeealáhusa sohpon šiehtadusa vuodul, ja mat leat čadnojuvvon 2022 juolludusaid.

## 3 2022 ealáhusšiehtadusa ulbmil

Ealáhusšiehtadusa ulbmil lea ovddidit duoji ealáhussan iežas buvttadan gálvvuid buoret gánnáheamiin ja stuorát jođuin. Šiehtadus galgá maiddái buoridit ovttaskas buvttadeddjiid dietnasa.

## 4 Ovddidan- ja investerendoaimmat

Bealit várrejit 1 200 000 ruvno investeremii, ovddidandoaimmaide, DBS-doaimmaide, konsuleantaveahkkái, álggahandoarjjaortnegii ja prošeavttaide.

Duodjeruđat várrejuvvojit sierra sajušteapmin. Sámediggeráddi hálddaša ruđaid ovttasráđiid Sámiid Duoji Riikkaserviin ja Duojáriid ealáhusserviin.

Duodjeealáhusa sajušteapmái gustojit čuovvovaččat:

- Sajusteapmi sáhtá geavahuvvot investeremiidda, ovddidandoaimbajuide, gelbbolašvuhtii, márkanheiveheapmái ja mearkagálvvuide, konsuleantaveahkkái, álggahandoarjagiidda, prošeavttaide ja DBS-doaimbajuide.
- Investeremiid ja ovddidandoaimbajuid oktavuodas sáhtá addojuvvo doarjja gitta 50 % rádjai dohkkehuvvon gollorámmas. Ohccit sáhttet oažžut doarjjan eanemusat 500 000 ru.
- Márkanheiveheapmái/mearkagálvohukseami sáhtá addojuvvo doarjja gitta 60 % dohkkehuvvon gollorámma mielde. Doarjja lea eanemusat 300 000 ru.

- ležas oassi/iežas bargu dohkkehuvvo gitta 20 % rádjai gollomeroštusas.
- Álggahandoarjaga sáhtta oazžut gitta 75 % rádjai dohkkehuvvon gollorámmas ja gitta 400 000 ru rádjái 1. ja 2. muttus.
- Buvttaovddideami oktavuodas sáhtta bidjat eallingoluid gitta 15 000 ru rádjai mánnui ja doarjjasturrodat lea gitta 60 % rádjai gollomeroštusas.
- Gealbudoandoaimabijuide sáhtta oazžut doarjaga gitta 75 % rádjai dohkkehuvvon gollomeroštusas.
- Sámediggi sáhtta mearridit dárkilat njuolggadusaid ovttasráđiid duodjeorganisašuvnnaiguin.

Šiehtadallanbealit leat soahpan várret gitta 830 000 ru rádjai márkanheiveheapmái ja mearkagálvvuide. Doarjagat sáhttet geavahuvvot duoji čalmmustahttimii ja mearkagálvohuksemii mas vuovdin ja vuovdaleapmi lea vuoruhuvvon.

Šiehtadallanbealit várrejit 200 000 ru gelholašvuodna buorideapmái ja kurssaide 2022:s. Duodjeorganisašuvnna sáhttet ohcat doarjaga duodjekurssaide.

5 Stipeanda ohppiide ja studeanttaide geat lohket duoji ollesáiggis/oasseáiggis

Šiehtadallanbealit várrejit 160 000 ruvno duodjestipeandan. Juohke oahppi sáhtta oazžut eanemusat 10 000 ruvno jahkái. Olahusjoavkun leat oahppit geat

- Jo1:s váldet Designa ja giehtaduoji. Gáibádus lea ahte oahppi galgá čiekŋudit gelbbolašvuodamihttomearrái mii guoská oahppoplánii duojis oahppama várás fitnodagas. Duodji galgá leat váldooassi prográmmafágain
- Jo2:s váldet Designa ja duoji ollesáiggis. Duodji galgá leat váldooassi prográmmafágain

dahje Norgga studeanttat geat váldet

- Duoji ollesáiggis Sámi áhpadusguovdásjis Johkamohkis
- Duoji ollesáiggis dahje oasseáiggis bachelor- ja masterdásis. Go leat 30 oahppačuoggá sáhtta doarjja addojuvvot gitta 10 000 ru rádjai. Olles áiggi ohppiide sáhtta addojuvvot gitta 20 000 ru rádjai.

Oahppoásahusat, gos guoskevaš olmmoš lea oahppi/studeanta, galgá duodaštit ahte bajábealde namahuvvon gáibádusat leat devdojuvvon.

6 Doaimmadoarjja

Šiehtadusjahkái 2022 juolluvuo 2 500 000 ruvno doaimmadoarjagiidda

Ortnega vuodđun lea gávpejohtu 2021:s dohkkehuvvon dujiin maid ieš lea duddjon.

Olahusjoavkun leat duojárat geat devdet eavttuid. Čuovvovaš eavttuid ferte deavdit jus galggaš oažžut doaibmadoarjaga:

- Ovttaolbmofitnodagat ja oasussearvvit: Sáhtá oažžut 40 % rádjái doarjaga dohkkehuvvon duojs maid ieš lea duddjon. Eanemus doarjja lea 150 000 ru.

Oasusserviid eaiggádat galget deavdit daid seamma eavttuid go ovttaolbmofitnodagat duodjeregisterii čáliheamis. Dat guoská gelbbolašvuhtii, eavttuide sáhttit čálihuvvot Sámedikki jienastuslohkui ja buktagiid dohkkeheapmái. Eaktuduvvo ahte oasusserviid bargiin lea duodjefágalaš gelbbolašvuohhta.

Čuovvovaš eavttuid ferte deavdit jus galggaš oažžut doaibmadoarjaga:

- ohcci ferte deavdit gáibádusaid beassat čálihit iežas Sámedikki jienastuslohkui, muhto ii dárbbáš leat jienastuslogus. Erenoamáš dilálašvuodain sáhtá beassat eret dán gáibádusas.
- eaiggáduššá ovttaolbmofitnodaga dahje oasussearvvi ja lea logahallojuvvon lasseárvodivatregistarii
- lea vuovdán duoji maid ieš lea duddjon sámi kultuvrra ja árbevieruid vuodul uhcimusat 50 000 ru ovddas earret lasseárvodivada.
- duodaštus iežasdieđáhusain ahte lea reálagelbbolašvuohhta sámi duojs ja/dahje duodaštus ahte lea formálalaš gelbbolašvuohhta sámi duojs
- ohccit geat ožžot doaibmadoarjaga, leat geatnegahtton addit dárbbášlaš dieđuid ekonomalaš raporttas.
- Jus doarjjaoažžu rihkku doarjjaeavttuid, de dat sáhtá mielddisbuktit 3 jagi karantena.
- Mátkemuittut eai sáhte biddjot vuodđun go rehkenastá doaibmadoarjaga
- Vuovdin lagas fulkkiid ja náittosbealálaččaid gaska ii ge sáhte biddjot vuodđun go rehkenastá doaibmadoarjaga.

Doaimmat dahje fitnodagat mat ožžot doaibmadoarjaga eará poasttaid bokte Sámedikki bušeahtas, eai leat doarjjavuoigadahttojuvvon dán ortnega bokte. Dát guoská maiddá oasusserviid eaiggádiidda ja oasusserviid bargiide. Eai ge sii sáhte ohcat doaibmadoarjaga eará organisašuvdnahámiiguin dán poastta bokte.

Sámediggi ja Riikkarevišuvdna sáhttet čađahit dárbbášlaš bearráigeahču

Sámediggi sáhtá mearridit dárkilat njuolggadusaid, oktan bearráigeahččan- ja ránggáštusortnegiiguin, ovttasráđiid duodjeorganisašuvnnaiguin.

## 7 Čálgoortnegat

20 000 ruvno juolluduvvo čálgoortnegiidda duojs.

### 7.1 Váhnendoarjja ovttaolbmofitnodagaide

Dát lea ohcanvuđot ortnet mas duodjeregistarii logahallojuvvon váhnemat sáhttet ohcat 30 000 ruvdnosaš mánnáoažžundoarjaga. Rádjá goas váhnendoarjja sáhtá juolluduvvot, lea 5 G.

## 7.2 Buohcanruhtaortnet ovttabmoftnodagaide

Lassebálkkašumi máksinmáhcahanortnega čađaheami várás Álbmotodjui vai buohcanruđat lassánit 100 proseantan penšuvdnaaddi sisaboadus 17. beaivvi rájes. Lassebálkkašupmi lea 3,1 % jahkeboadus. Ortnet vástida boazodoallošiehtadusa ja eanadoallošiehtadusa ortnegii.

## 8 Organisašuvnadoarjja

Duoji válдоorganisašuvnnaide juolluduvvo 1 940 000 ru. Dás sáhtta Sámiid Duoji Riikkasearvi oažžut doarjaga gitta 1 310 000 ru rádjái ja Duojáríid ealáhussearvi gitta 630 000 ru rádjái.

## 9 Hálddahaslaš golut

Šiehtadusbealit várrejit 50 000 ru gokčat fága- ja ekonomalaš lávdegotti goluid

## 10 Duoji organiseren

Duoji organiseren joatká nu go Sámediggi lea álggahan. Šiehtadusbealit várrejit 200 000 ru dán bargui.

Ovttasbargooasálaččat oaivvildit ávkálažžan geahčadit organiserema rámmaid ja sávvojuvvon bohtosa duojis lagabuidda. Ulbmilin lea eanet árjjalaš ja ulbmillaš organiseren. Lunddolaš lea ahte oasebealit duojis ja Duodjeinstituhtta veahkehit ja searvvahuvvojit bargui viidáseappot.

## 11 Njuolggadusat

Sámediggi mearrida ortnegiid njuolggadusaid ovttasráđiid Sámiid Duoji Riikkaserviin ja Duojáríid ealáhusserviin.

## Næringsavtale for duodji 01.01.2022 – 31.12.2022

I henhold til Hovedavtalen for duodjinæringen av 29. mars 2005, har Sametinget, Sámiid duodji og Duojáríid ealáhussearvi inngått følgende næringsavtale for duodji for 2022, gjeldende fra 1. januar 2022 til 31. desember 2022.

### 1 Økonomisk ramme

Det foreslås at rammen for bevilgningene over sametingsbudsjettet for næringsavtale for duodji 2022 settes til 7,1 mill. kroner.

### 2 Iverksetting av næringsavtalen

Årets forhandlinger om avtalens økonomiske ramme og fordelingen av den gjelder budsjettåret 2022. Bevilgningene innarbeides i sametingsbudsjettet på ordinær måte. Det

forutsettes at Sametingets plenum i behandlingen av duodjiavtalen gir sametingsrådet fullmakt til å iverksette tiltak i henhold til den inngåtte næringsavtale for duodji, og som er knyttet til bevilgninger i 2022.

### 3 Mål for næringsavtalen 2022.

Målet for næringsavtalen er å utvikle en næringsrettet duodji med økt lønnsomhet og omsetning av egenproduserte varer. Avtalen skal gi bedre rammevilkår for enkeltprodusenters lønnsomhet.

### 4 Utviklings- og investeringstiltak

Partene setter av kr 1 200 000 til investeringer, utviklingstiltak, HMS-tiltak, konsulentbistand, etablerertilskudd og prosjekter.

Duodjimidlene øremerkes i en egen avsetning. Midlene forvaltes av sametingsrådet i samråd med Landsorganisasjonen Sámiid Duodji og Duojáriid ealáhussearvi.

For avsetningen til duodjinæringen gjelder følgende:

- Avsetningen kan brukes til investeringer, utviklingstiltak, kompetanse, markedstilpasning og merkevare, konsulentbistand, etablerertilskudd, prosjekter og HMS-tiltak.
- Ved investeringer og utviklingstiltak kan det ytes inntil 50 % tilskudd av godkjent kostnadsramme. Maksimalt tilskudd til søkere settes til kr 500 000.
- Til markedstilpasning/ merkevarebygging kan det ytes inntil 60 % tilskudd av godkjent kostnadsramme. Maksimalt tilskudd inntil kr 300 000.
- Egen innsats/ eget arbeid godkjennes med inntil 20 % av kostnadsoverslaget
- Det kan ytes etablerertilskudd på inntil 75 % av godkjent kostnadsramme og maksimalt kr 400 000 tilsammen for fase 1 og 2
- Ved produktutvikling kan det tas med levekostnader inntil kr 15 000 pr måned og støttesatsen er inntil 60 % av kostnadsoverslaget
- Til kompetansehevede tiltak kan det ytes inntil 75 % i tilskudd av godkjent kostnadsramme
- Sametinget kan gi nærmere retningslinjer i samråd med duodjiorganisasjonene

Partene er enige om å sette av inntil kr 830 000 til markedstilpasning og merkevarebygging. Midlene kan brukes til profilering av duodji og merkevarebygging der salg og markedsføring er prioritert.

Partene setter av kr 200 000 til kompetanseheving og kurs i 2022. Duodjiorganisasjonene kan søke om tilskudd til duodjikurs.

### 5 Stipend til elever og studenter som tar duodji på heltid/ deltid

Det settes av kr 160 000 til duodjistipend. Det kan ytes maksimalt kr 10 000 per elev per år. Målgruppen er elever i videregående skole som på

- Vg1 tar Design og håndverk. Det er et krav at eleven skal fordype seg i kompetansemål fra læreplaner i duodji for opplæring i bedrift. Duodji skal utgjøre en hoveddel av programfagene

- Vg2 tar Design og duodji på heltid. Duodji skal utgjøre en hoveddel av programfagene

eller studenter fra Norge som tar

- Helårig duodji ved Samernas utbildningscentrum i Jokkmokk
- Duodji på bachelor- og masternivå på heltid eller deltid. Ved 30 studiepoeng kan det gis tilskudd inntil kr 10 000. Til heltidsstudenter kan det gis inntil kr 20 000.

Utdanningsinstitusjonene der vedkommende er elev/student skal dokumentere at de ovennevnte kravene er oppfylte.

## 6 Driftstilskudd

Det bevilges kr 2 500 000 for avtaleåret 2022 til driftstilskudd.

Grunnlaget for ordningen er omsetning av godkjent egenprodusert duodji i 2021.

Målgruppen er duodjiutøvere som oppfyller kriteriene. Følgende beregningsregler gjelder for driftstilskudd:

- Enkeltpersonsforetak og aksjeselskaper: Det kan gis 40 % tilskudd av godkjent egenprodusert duodji. Maksimalt tilskudd er kr 150 000.

Eiere i aksjeselskaper skal oppfylle de samme kravene til duodjiregisteret som enkeltpersonsforetak. Det gjelder i forhold til kompetanse, kriteriene for å stå i Sametingets valgmannstall og godkjenning av produktene. Det forutsettes at ansatte i aksjeselskaper har duodjifaglig kompetanse.

Kriterier for å oppnå driftstilskudd er som følger:

- at søker må oppfylle kriterier for registrering i Sametingets valgmannstall, men trenger ikke å være innført i manntallet. I spesielle tilfeller kan det dispenseres fra dette kravet.
- å ha et enkeltpersonsforetak eller være et aksjeselskap og være innført i merverdiavgiftsmanntallet
- omsetning av egenprodusert duodji basert på samisk kultur og tradisjoner på minimum kr 50.000 eks. mva.
- dokumentasjon ved egenerklæring om realkompetanse og/eller dokumentasjon av formell - kompetanse i samisk duodji
- søkere som mottar driftstilskudd er pliktig til å gi nødvendige opplysninger i forbindelse med utarbeidelse med økonomisk rapport
- Dersom tilskuddsmottaker misligholder vilkårene for tilskudd så vil det kunne medføre en karantene på 3 år.
- Souvenirer kan ikke danne grunnlag for beregning av driftstilskudd.
- Salg mellom nærstående slektninger og ektefeller kan heller ikke danne grunnlag for beregning av driftstilskudd.

Virksomheter eller foretak som mottar driftstilskudd over andre poster i Sametingets budsjett er ikke støtteberettiget over denne ordningen. Dette gjelder også eiere av aksjeselskaper og ansatte i aksjeselskaper. Disse kan heller ikke søke driftstilskudd med andre organisasjonsformer over denne posten.

Sametinget og Riksrevisjonen kan iverksette nødvendige kontroller.

Nærmere retningslinjer, inklusive kontroll- og sanksjonsordninger, kan fastsettes av Sametinget i samråd med duodjiorganisasjonene.

## 7 Velferdsordninger

Det bevilges kr 20 000 til velferdsordningene i duodji.

### 7.1 Foreldrepenger for enkeltpersonsforetak

Dette er en søknadsbasert ordning med et barseltilskudd på kr 30 000 til foreldre som er registrert i duodjiregisteret. Grensen for når foreldrepenger kan gis, er 5G.

### 7.2 Sykepengeordning for enkeltpersonsforetak

Til gjennomføring av refusjonsordninga for tilleggspremie til Folketrygden for økning av sykepenger til 100 % av pensjonsgivende inntekt fra dag 17. Tilleggspremien er 3,1 % av årsinntekten. Ordningen tilsvarer ordningen i reindriftsavtalen og jordbruksavtalen.

## 8 Organisasjonstilskudd

Bevilgningen til hovedorganisasjoner i duodji settes til kr. 1 940 000. Av dette setter partene av inntil kr 1 310 000 til Landsorganisasjonen Sámiid Duodji og inntil kr 630 000 til Duojáriid ealáhussearvi.

## 9 Administrative kostnader

Avtalepartene setter av kr 50 000 til dekning av kostnader knyttet til fag- og økonomisk utvalg.

## 10 Organisering av duodji

Arbeidet med organisering av duodji fortsetter som Sametinget har iverksatt. Samarbeidspartene mener det kan være nyttig og se nærmere på organisering, rammeverk og ønsket resultat for duodji. Målet er en mer effektiv og hensiktsmessig organisering. Det er naturlig at avtalepartene i duodji og Duodjeinstituttet bidrar og involveres i det videre arbeidet.

## 11 Regelverk

Regelverket for ordningene fastsettes av Sametinget i samråd med Landsorganisasjonen Sámiid Duodji og Duojáriid ealáhussearvi.

Karášjohka/ Karasjok 28.09.2021



Anne-Marie Gaino  
Sámediggi



Catarina Utsi  
Sámiid Duodji



Biret R. Sara  
Duojáriid Ealáhussearvi